

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 11. novembra 2010

o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky

(prepracované znenie)

(ECB/2010/21)

(2011/65/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), a najmä na jeho článok 26.2,

keďže:

- (1) Rozhodnutie ECB/2006/17 z 10. novembra 2006 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky ⁽¹⁾ bolo niekoľkokrát podstatne zmenené a doplnené. Nakoľko je potrebné uskutočniť jeho ďalšie zmeny a doplnenia najmä v súvislosti so zabezpečením úrokového rizika, v záujme jasnosti by sa malo prepracovať.
- (2) Rozhodnutie ECB/2006/17 odkazuje na usmernenie ECB/2006/16 z 10. novembra 2006 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk ⁽²⁾, ktoré bolo prepracované a zrušené usmernením ECB/2010/20 z 11. novembra 2010 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk ⁽³⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

1. Pojmy vymedzené v článku 1 usmernenia ECB/2010/20 majú pri použití v tomto rozhodnutí rovnaký význam ako v uvedenom usmernení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 348, 11.12.2006, s. 38.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 348, 11.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Pozri stranu 31 tohto úradného vestníka.

2. Ostatné technické pojmy použité v tomto rozhodnutí majú rovnaký význam ako v prílohe II k usmerneniu ECB/2010/20.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Pravidlá ustanovené v tomto rozhodnutí sa vzťahujú na ročnú účtovnú závierku Európskej centrálnej banky (ECB), ktorá obsahuje súvahu, položky zaúčtované v podsúvahe ECB, výkaz ziskov a strát a poznámky k ročnej účtovnej závierke ECB.

Článok 3

Základné účtovné zásady a metódy

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tiež základné účtovné zásady a metódy vymedzené v článku 3 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 4

Vykazovanie aktív a pasív

Finančné alebo ostatné aktíva/pasíva sa vykazujú v súvahe ECB iba v súlade s článkom 4 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 5

Ekonomický princíp a princíp vyrovnania hotovosti

Na toto rozhodnutie sa uplatňujú pravidlá stanovené v článku 5 usmernenia ECB/2010/20.

KAPITOLA II

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

Článok 6

Štruktúra súvahy

Štruktúra súvahy je založená na štruktúre stanovenej v prílohe I.

Článok 7

Rezerva na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata

S náležitým ohľadom na charakter činnosti ECB Rada guvernérov môže v súvahe ECB vytvoriť rezervu na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata. Rada guvernérov rozhoduje o výške a použití tejto rezervy na základe odôvodneného odhadu stupňa rizikovej angažovanosti ECB.

Článok 8

Pravidlá oceňovania súvahových položiek

1. Pokiaľ nie je v prílohe I uvedené inak, na účely oceňovania súvahových položiek sa používajú aktuálne trhové kurzy a ceny.

2. Preceňovanie zlata, nástrojov v cudzej mene, cenných papierov iných ako tie, ktoré sa klasifikujú ako cenné papiere držané až do splatnosti a neobchodovateľné cenné papiere, ako aj finančných nástrojov sa tak v súvahe, ako aj v podsúvahe vykonáva strednými trhovými kurzami a cenami ku koncu roka.

3. V prípade zlata sa nerozlišuje medzi cenovými a kurzovými preceňovacími rozdielmi, ale zaúčtuje sa celkový preceňovací rozdiel zlata založený na cene v eurách za stanovenú jednotku hmotnosti zlata, ktorá je odvodená od výmenného kurzu eura voči americkému doláru platného v deň štvrtročného preceňovania. Pre cudzie meny vrátane súvahových a podsúvahových transakcií sa preceňovanie vykonáva pre každú menu osobitne, t. j. mena po mene. Na účely tohto článku sa držba SDR vrátane určených jednotlivých držieb mien, ktoré tvoria kód SDR, považuje za jednu držbu. Preceňovanie cenných papierov sa vykonáva pre jednotlivé druhy cenných papierov osobitne, t. j. kód po kóde pre cenné papiere s rovnakým ISIN. Cenné papiere držané na účely menovej politiky alebo zaradené v položkách Ostatné finančné aktíva alebo Ostatné sa považujú za iné portfólio.

4. Cenné papiere, ktoré sa klasifikujú ako cenné papiere držané až do splatnosti, sa považujú za iné portfólio, oceňujú sa pri amortizačných nákladoch a podliehajú testu na znehodnotenie. Rovnaký postup sa uplatňuje pri neobchodovateľných cenných papieroch. Cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti sa môžu predať pred ich splatnosťou, ak nastane niektorá z týchto okolností:

- a) ak sa predané množstvo nepovažuje za významné v porovnaní s celkovou hodnotou portfólia cenných papierov držaných do splatnosti;
- b) ak sa cenné papiere predajú počas mesiaca, na ktorý pripadá dátum splatnosti;
- c) za výnimočných okolností, akou je významné zníženie úverovej spôsobilosti emitenta, alebo po výslovnom rozhodnutí Rady guvernérov v oblasti menovej politiky.

Článok 9

Reverzné obchody

Reverzné obchody sa účtujú v súlade s článkom 8 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 10

Obchodovateľné kapitálové nástroje

Obchodovateľné kapitálové nástroje sa účtujú v súlade s článkom 9 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 11

Zabezpečenie úrokového rizika cenných papierov prostredníctvom derivátov

Zabezpečenie úrokového rizika sa účtuje v súlade s článkom 10 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 12

Syntetické nástroje

Syntetické nástroje sa účtujú v súlade s článkom 11 usmernenia ECB/2010/20.

KAPITOLA III

ÚČTOVANIE VÝNOSOV

Článok 13

Účtovanie výnosov

1. Na účtovanie výnosov sa uplatňuje článok 13 ods. 1, 2, 3, 5 a 7 usmernenia ECB/2010/20.

2. Zostatky na osobitných účtoch precenenia, ktoré pochádzajú z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v súvislosti s centrálnymi bankami členských štátov, pre ktoré sa zrušila výnimka, sa použijú na vyrovnanie nerealizovaných strát, ak tieto presiahnu predchádzajúce zisky z precenenia vedené na príslušnom štandardnom účte precenenia podľa článku 13 ods. 1 písm. c) usmernenia ECB/2010/20, a to pred vyrovnaním týchto strát v súlade s článkom 33.2 štatútu ESCB. Zostatky na osobitných účtoch precenenia pre zlato, menu a cenné papiere sa v prípade zníženia držby príslušných aktív pomerne znížia.

Článok 14

Transakčné náklady

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 14 usmernenia ECB/2010/20.

KAPITOLA IV

ÚČTOVNÉ PRAVIDLÁ PRE PODSÚVAHOVÉ NÁSTROJE

Článok 15

Všeobecné pravidlá

Na toto rozhodnutie sa uplatňuje článok 15 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 16

Menové forwardy

Menové forwardy sa účtujú v súlade s článkom 16 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 17

Menové swapy

Menové swapy sa účtujú v súlade s článkom 17 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 18

Futures

Futures sa účtujú v súlade s článkom 18 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 19

Úrokové swapy

Úrokové swapy sa účtujú v súlade s článkom 19 usmernenia ECB/2010/20. Nerealizované straty zaúčtované vo výkaze ziskov a strát na konci roka sa v nasledujúcich rokoch amortizujú v súlade s lineárnou metódou. V prípade forwardových úrokových swapov sa amortizácia začína od dátumu splatnosti transakcie.

Článok 20

Dohody o forwardovej úrokovej miere

Dohody o forwardovej úrokovej miere sa účtujú v súlade s článkom 20 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 21

Forwardové transakcie s cennými papiermi

Forwardové transakcie s cennými papiermi sa účtujú v súlade s metódou A v článku 21 ods. 1 usmernenia ECB/2010/20.

Článok 22

Opcie

Opcie sa účtujú v súlade s článkom 22 usmernenia ECB/2010/20.

KAPITOLA V

ZVEREJŇOVANÁ ROČNÁ SÚVAHA A VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Článok 23

Formáty

1. Formát zverejňovanej ročnej súvahy ECB zodpovedá vzoru podľa prílohy II.
2. Formát výkazu ziskov a strát, ktorý zverejňuje ECB, musí byť v súlade s prílohou III.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 24

Vývoj, uplatňovanie a výklad pravidiel

1. Pri výklade tohto rozhodnutia je potrebné vziať do úvahy prípravné práce, účtovné zásady harmonizované právom Únie a všeobecne akceptované medzinárodné účtovné štandardy.
2. Ak v tomto rozhodnutí nie je ustanovený osobitný účtovný postup a pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, ECB sa riadi zásadami oceňovania v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi prijatými Európskou úniou, ktoré sú relevantné pre činnosť a účtovníctvo ECB.

Článok 25

Zrušovacie ustanovenia

Rozhodnutie ECB/2006/17 sa týmto zrušuje. Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe V.

Článok 26

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 31. decembra 2010.

Vo Frankfurt nad Mohanom 11. novembra 2010

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

PRÍLOHA I

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY

Poznámka: Číslovanie zodpovedá vzoru súvahy, ktorý je uvedený v prílohe II.

AKTÍVA

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1. Zlato a pohľadávky v zlate	Fyzické zlato, t. j. tehličky, mince, platničky, zrnká na sklade alebo „na ceste“. Nefyzické zlato, ako zostatky na netermínovaných účtoch zlata (nepripravené účty), termínované vklady a pohľadávky na prijatie zlata vyplývajúce z týchto transakcií: a) navýšenie (<i>upgrading</i>) alebo zníženie (<i>downgrading</i>) transakcie a b) umiestnenie zlata alebo swapy rýdzosti zlata (<i>purity swaps</i>), ak je rozdiel medzi vydaním a prijatím viac ako jeden pracovný deň	Trhová hodnota
2. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene	Pohľadávky v cudzej mene voči zmluvným stranám, ktoré nie sú rezidentmi eurozóny vrátane medzinárodných a nadnárodných inštitúcií a centrálnych bánk mimo eurozóny	
2.1. Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu (MMF)	<p>a) <i>Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)</i></p> <p>Národná kvóta znížená o zostatky v eurách k dispozícii pre MMF. Účet číslo 2 MMF (eurový účet pre administratívne výdavky) by sa mohol zahrnúť do tejto položky alebo do položky Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách.</p> <p>b) <i>SDR</i></p> <p>Držba SDR (v hrubom vyjadrení)</p> <p>c) <i>Ostatné pohľadávky</i></p> <p>Všeobecné mechanizmy prijímania výpožičiek, úvery podľa osobitných mechanizmov prijímania výpožičiek, vklady u správcov riadené MMF</p>	<p>a) <i>Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení)</i></p> <p>Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) <i>SDR</i></p> <p>Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p> <p>c) <i>Ostatné pohľadávky</i></p> <p>Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p>
2.2. Zostatky v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva	<p>a) <i>Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i></p> <p>Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody</p> <p>b) <i>Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i></p> <p>Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi mimo eurozóny</p>	<p>a) <i>Zostatky v bankách mimo eurozóny</i></p> <p>Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) i) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i></p> <p>Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i></p> <p>Trhová cena a devízový trhový kurz</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	<p>c) <i>Zahraničné úvery (vklady) v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i></p> <p>d) <i>Ostatné zahraničné aktíva</i> Bankovky a mince mimo eurozóny</p>	<p>c) <i>Zahraničné úvery</i> Vklady v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu</p> <p>d) <i>Ostatné zahraničné aktíva</i> Nominálna hodnota, prepočítanie podľa devízového trhového kurzu</p>
3. Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	<p>a) <i>Investície do cenných papierov v rámci eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i> Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, kapitálové nástroje držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi eurozóny</p> <p>b) <i>Ostatné pohľadávky rezidentov eurozóny, iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i> Úvery, vklady, reverzné repoobchody, ostatné úvery</p>	<p>a) i) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i> Trhová cena a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i> Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>b) <i>Ostatné pohľadávky</i> Vklady a ostatné úvery v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu</p>
4. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách		
4.1. Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery	<p>a) <i>Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i> Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou cenných papierov v eurách</p> <p>b) <i>Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</i> Kapitálové nástroje, zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, všetky vydané nerezidentmi eurozóny</p>	<p>a) <i>Zostatky v bankách mimo eurozóny</i> Nominálna hodnota</p> <p>b) i) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i> Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iv) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i> Trhová cena</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	<p>c) Úvery v prospech nerezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</p> <p>d) Cenné papiere vydané subjektmi mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva</p> <p>Cenné papiere vydané nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, napr. Európskou investičnou bankou, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie</p>	<p>c) Úvery mimo eurozóny</p> <p>Vklady v nominálnej hodnote</p> <p>d) i) Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</p> <p>Trhová cena</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>ii) Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>iii) Neobchodovateľné cenné papiere</p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>
4.2. Pohľadávky z úverových operácií v rámci ERM II	Poskytovanie úverov podľa podmienok ERM I	Nominálna hodnota
5. Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách	Položky 5.1 až 5.5: transakcie podľa príslušných nástrojov menovej politiky, ktoré sú uvedené v prílohe I k usmerneniu ECB/2000/7 z 31. augusta 2000 o nástrojoch a postupoch menovej politiky Eurosystemu (¹)	
5.1. Hlavné refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a s bežnou splatnosťou jeden týždeň	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.2. Dlhodobejšie refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s mesačnou frekvenciou a s bežnou splatnosťou tri mesiace	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.3. Reverzné dolaďovacie operácie	Reverzné transakcie vykonávané ako <i>ad hoc</i> transakcie na dolaďovacie účely	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.4. Štrukturálne reverzné operácie	Reverzné transakcie upravujúce štrukturálnu pozíciu Eurosystemu voči finančnému sektoru	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.5. Jednodňové refinančné obchody	Jednodňové poskytovanie likvidity za vopred určenú úrokovú mieru oproti akceptovateľným aktívam (automatické operácie)	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
5.6. Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie	Dodatočný úver pre úverové inštitúcie, ktorý vyplýva z nárastov hodnôt podkladových aktív týkajúcich sa iných úverov poskytnutých týmto úverovým inštitúciám	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena
6. Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repo obchody v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách, vrátane transakcií, ktoré vyplývajú z transformácie pôvodných devízových rezerv eurozóny, a ostatné pohľadávky. Korešpondenčné účty v zahraničných úverových inštitúciách eurozóny. Ostatné pohľadávky a operácie, ktoré nesúvisia s operáciami menovej politiky Eurosystemu	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
7. Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách		
7.1. Cenné papiere držané na účely menovej politiky	Cenné papiere vydané v eurozóne držané na účely menovej politiky. Dlhové certifikáty ECB kupované na účely doladovania	<p>a) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i></p> <p>Trhová cena</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>b) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie [cena, pri ktorej je znehodnotenie kryté rezervami, ktoré sú klasifikované v položke pasív 13 písm. b) Rezervy]</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>c) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>
7.2. Ostatné cenné papiere	Cenné papiere iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7.1 Cenné papiere držané na účely menovej politiky a v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva: zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu držané priamo vrátane štátnych cenných papierov, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ, v eurách. Kapitálové nástroje	<p>a) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i></p> <p>Trhová cena</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>b) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie.</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>c) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i></p> <p>Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie.</p> <p>Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>d) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i></p> <p>Trhová cena</p>
8. Dlh verejnej správy v eurách	Pohľadávky voči verejnej správe, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ (neobchodovateľné cenné papiere, úvery)	Vklady/úvery v nominálnej hodnote, neobchodovateľné cenné papiere podľa obstarávacej ceny
9. Pohľadávky v rámci Eurosystemu		
9.1. Pohľadávky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB	Pohľadávky v rámci Eurosystemu voči národným centrálnym bankám, ktoré vznikajú na základe emisii dlhových certifikátov ECB	Obstarávacia cena
9.2. Pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu	Pohľadávky súvisiace s emisiou bankoviek ECB podľa rozhodnutia ECB/2010/29 z 13. decembra 2010 o vydávaní eurobankoviek (?)	Nominálna hodnota
9.3. Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté pohľadávky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku pasív 10.2 Ostatné pasíva v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)	a) Nominálna hodnota

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
	b) ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB z emisie peňazí v prospech národných centrálnych bánk	b) Nominálna hodnota
10. Položky v procese vyrovnania	Zostatky na účtoch vyrovnania (pohľadávky) vrátane šekov v procese inkas	Nominálna hodnota
11. Ostatné aktíva		
11.1. Mince eurozóny	Euromince	Nominálna hodnota
11.2. Hmotné a nehmotné fixné aktíva	Pozemky a budovy, nábytok a vybavenie vrátane počítačového vybavenia, programové vybavenie	<p>Obstarávacia cena znížená o odpisy</p> <p>Odpisovanie je systematické znižovanie odpisovanej čiastky aktíva počas jeho životnosti. Životnosť je obdobie, počas ktorého sa predpokladá, že fixné aktívum je daným subjektom použiteľné. Životnosť individuálneho významného fixného aktíva sa môže systematicky prehodnocovať, ak sa očakávania líšia od predchádzajúcich odhadov. Významné aktíva môžu obsahovať zložky s rôznou životnosťou. Životnosť takýchto zložiek by sa mala hodnotiť individuálne</p> <p>Obstarávacia cena nehmotných aktív zahŕňa cenu nadobudnutia nehmotných aktív. Iné priame alebo nepriame náklady sa zaučtujú.</p> <p>Kapitalizácia výdavkov: založená na limite (pod 10 000 EUR bez DPH: žiadna kapitalizácia)</p>
11.3. Ostatné finančné aktíva	<p>— Podielové účasti a investície do dcérskych spoločností, kapitálové nástroje držané zo strategických/politických dôvodov</p> <p>— Cenné papiere vrátane kapitálových nástrojov a iné finančné nástroje a zostatky vrátane termínovaných vkladov a bežných účtov držaných ako označené portfólio</p> <p>— Reverzné repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v tejto položke</p>	<p>a) <i>Obchodovateľné kapitálové nástroje</i> Trhová hodnota</p> <p>b) <i>Podielové účasti a nelikvidné akcie a všetky ostatné kapitálové nástroje držané ako trvalé investície</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>c) <i>Investície do dcérskych spoločností alebo významné majetkové účasti</i> Čistá hodnota aktíva</p> <p>d) <i>Obchodovateľné cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti</i> Trhová cena Prémie/diskonty sa amortizujú</p> <p>e) <i>Obchodovateľné cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti alebo cenné papiere držané ako trvalé investície</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p> <p>f) <i>Neobchodovateľné cenné papiere</i> Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie</p> <p>g) <i>Zostatky v bankách a úvery</i> Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu, ak sú zostatky/vklady denomínované v cudzej mene</p>

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
11.4. Prečísňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov, dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania.	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu
11.5. Časové rozlíšenie a náklady budúcich období	Príjem, ktorý nie je splatný vo vykazovanom období, avšak možno ho k nemu pripísať. Náklady budúcich období a platený časovo rozlíšený úrok, t. j. časovo rozlíšený úrok kúpený s cenným papierom.	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
11.6. Ostatné	<ul style="list-style-type: none"> a) Preddavky, úvery a ostatné menšie položky. Úvery poskytnuté na základe správcovstva b) Investície týkajúce sa vkladov klientov v zlate c) Čisté aktíva z dôchodkov d) Neuhradené pohľadávky vyplývajúce zo zlyhania zmluvných strán Eurosystemu v súvislosti s úverovými operáciami Eurosystemu e) Aktíva alebo pohľadávky (voči tretím osobám) privlastnené a/alebo nadobudnuté v súvislosti s uplatnením zábezpeky poskytnutého zmluvnými stranami Eurosystemu, ktoré zlyhali 	<ul style="list-style-type: none"> a) Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena b) Trhová hodnota c) Podľa článku 24 ods. 2 d) Nominálna/návratná hodnota (pred/po vyrovnaní strát) e) Obstarávacia cena (ak sú finančné aktíva denominované v cudzej mene, prepočíta sa podľa devízového trhového kurzu v čase nadobudnutia)
12. Strata za rok		Nominálna hodnota

(¹) Ú. v. ES L 310, 11.12.2000, s. 1.

(²) Pozri stranu 26 tohto úradného vestníka. Rozhodnutie ECB/2010/29 bolo prijaté pred uverejnením rozhodnutia ECB/2010/21.

PASÍVA

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
1. Bankovky v obeh	Eurobankovky emitované ECB v súlade s rozhodnutím ECB/2010/29	Nominálna hodnota
2. Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách súvisiace s operáciami menovej politiky	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurách, ktoré sú uvedené v prílohe I k usmerneniu ECB/2000/7	
2.1. Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)	Eurové účty úverových inštitúcií, ktoré sú zahrnuté v zozname finančných inštitúcií a podľa štatútu ESCB podliehajú povinným minimálnym rezervám. Táto položka obsahuje najmä účty používané na vedenie povinných minimálnych rezerv	Nominálna hodnota
2.2. Jednodňové sterilizačné obchody	Jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou mierou (automatické operácie)	Nominálna hodnota
2.3. Termínované vklady	Príjem na účely absorbovania likvidity na základe dolaďovacích obchodov	Nominálna hodnota
2.4. Reverzné dolaďovacie obchody	Transakcie týkajúce sa menovej politiky s cieľom absorpcie likvidity	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
2.5. Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovanie	Vklady úverových inštitúcií, ktoré vyplývajú z poklesu hodnôt podkladových aktív spojených s úvermi pre tieto úverové inštitúcie	Nominálna hodnota

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
3. Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Repoobchody v spojení so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v rámci položky aktív 7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách. Ostatné operácie, ktoré sa netýkajú operácií menovej politiky Eurosystemu. Žiadne bežné účty úverových inštitúcií	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
4. Vydané dlhové certifikáty ECB	Dlhové certifikáty uvedené v prílohe I k usmerneniu ECB/2000/7. Diskontované cenné papiere emitované s cieľom absorbovať likviditu	Obstarávacia cena Všetky diskonty sa amortizujú
5. Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách		
5.1. Verejná správa	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota
5.2. Ostatné záväzky	Bežné účty zamestnancov, spoločností a klientov vrátane finančných inštitúcií uvedených v zozname inštitúcií oslobodených od povinnosti viesť povinné minimálne rezervy (pozri položku pasív 2.1); termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota
6. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie vrátane účtov vedených na účely platobného styku a správy rezerv: ostatných bánk, centrálnych bánk, medzinárodných/nadnárodných inštitúcií vrátane Európskej komisie; bežné účty ostatných vkladateľov. Repoobchody v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu cenných papierov v eurách. Zostatky na účtoch TARGET2 centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou nie je euro.	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena
7. Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
8.1. Vklady, zostatky a ostatné záväzky	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo so zlatom	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
8.2. Záväzky z úverových operácií v mechanizme ERM II	Úvery prijaté podľa podmienok ERM II	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
9. Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF	Položka denominovaná v SDR, ktorá prezentuje výšku SDR, ktoré boli pôvodne pridelené príslušnej krajine/NCB	Nominálna hodnota, prepočítanie podľa trhového výmenného kurzu ku koncu roka
10. Záväzky v rámci Eurosystemu		
10.1. Záväzky z prevodu devízových rezerv	Súvahová položka ECB v eurách	Nominálna hodnota

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
10.2. Ostatné záväzky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté záväzky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov. Pozri tiež položku aktív 9.3 Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení) b) ostatné záväzky v eurách v rámci Euro systému, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB v prospech národných centrálnych bánk	a) Nominálna hodnota b) Nominálna hodnota
11. Položky v procese vyrovnania	Zostatky na účtoch vyrovnania (pasíva) vrátane prebiehajúcich žiro prevodov	Nominálna hodnota
12. Ostatné pasíva		
12.1. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov, dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa trhového výmenného kurzu
12.2. Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období	Výdavok, ktorý bude splatný v budúcom období, ale ktorý súvisí s vykazovaným obdobím. Príjem prijatý vo vykazovanom období, ale ktorý súvisí s budúcim obdobím.	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu
12.3. Ostatné	a) Prechodné účty na daňové účely. Devízové účty na krytie úveru alebo záruky. Repoobchody s úverovými inštitúciami v súvislosti so simultánnymi reverznými repoobchodmi pre správu portfólií cenných papierov v položke aktív 11.3 Ostatné finančné aktíva. Povinné vklady okrem vkladov rezerv. Ostatné menšie položky. Záväzky na základe správcovstva b) Vklady klientov v zlate c) Čisté záväzky z dôchodkov	a) Nominálna hodnota alebo (repo) obstarávacia cena b) Trhová hodnota c) Podľa článku 24 ods. 2
13. Rezervy	a) Na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úrokovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata a na ostatné účely, napr. očakávané budúce výdavky a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené b) Na riziká zmluvných strán alebo úverové riziká vyplývajúce z operácií menovej politiky	a) Obstarávacia cena/nominálna hodnota b) Nominálna hodnota (na základe ocenenia ku koncu roka uskutočneného Radou guvernérov ECB)
14. Účty precenenia	a) Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcí; rozdiely v trhovom oceňovaní týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR b) Osobitné účty precenenia, ktoré pochádzajú z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené. Pozri článok 13 ods. 2.	Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítané podľa trhového kurzu

Súvahová položka	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania
15. Základné imanie a rezervné fondy		
15.1. Základné imanie	Splatené základné imanie	Nominálna hodnota
15.2. Rezervné fondy	Zákonné rezervné fondy podľa článku 33 štatútu ESCB a príspevky podľa článku 48.2 štatútu ESCB vo vzťahu k centrálnym bankám členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené	Nominálna hodnota
16. Zisk za rok		Nominálna hodnota

ROČNÁ SÚVAHA ECB

(v miliónoch EUR) (1)

Aktíva (2)	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Pasíva	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1. Zlato a pohľadávky v zlate			1. Bankovky v obehu		
2. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2. Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách		
2.1. Pohľadávky voči MMF			2.1. Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)		
2.2. Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva			2.2. Jednodňové sterilizačné obchody		
3. Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene			2.3. Termínované vklady		
4. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách			2.4. Reverzné dolad'ovacie obchody		
4.1. Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery			2.5. Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie		
4.2. Pohľadávky z úverových operácií v rámci ERM II			3. Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách		
5. Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách			4. Vydané dlhové certifikáty ECB		
5.1. Hlavné refinančné operácie			5. Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách		
5.2. Dlhodobejšie refinančné operácie			5.1. Verejná správa		
5.3. Reverzné dolad'ovacie obchody			5.2. Ostatné záväzky		
5.4. Štrukturálne reverzné operácie			6. Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách		
5.5. Jednodňové refinančné obchody			7. Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.6. Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie			8. Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
6. Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách			8.1. Vklady, zostatky a ostatné záväzky		
7. Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách			8.2. Závazky z úverových operácií v rámci ERM II		
7.1. Cenné papiere držané na účely menovej politiky			9. Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF		
7.2. Ostatné cenné papiere			10. Závazky v rámci Eurosystému		
8. Dlh verejnej správy v eurách			10.1. Závazky z prevodu devízových rezerv		
9. Pohľadávky v rámci Eurosystému			10.2. Ostatné záväzky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)		
9.1. Pohľadávky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB			11. Položky v procese vyrovnania/		
9.2. Pohľadávky súvisiace s prideľovaním eurobankoviek v rámci Eurosystému			12. Ostatné pasíva		
9.3. Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystému (v čistom vyjadrení)			12.1. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov		
			12.2. Časové rozlíšenie a výnosy budúcich období		

(v miliónoch EUR) ⁽¹⁾

Aktíva ⁽²⁾	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok	Pasíva	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
10. Položky v procese vyrovnaní			12.3. Ostatné		
11. Ostatné aktíva			13. Rezervy		
11.1. Mince eurozóny			14. Účty precenenia		
11.2. Hmotné a nehmotné fixné aktíva			15. Základné imanie a rezervné fondy		
11.3. Ostatné finančné aktíva			15.1. Základné imanie		
11.4. Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov			15.2. Rezervné fondy		
11.5. Časové rozlíšenie a náklady budúcich období			16. Zisk za rok		
11.6. Ostatné					
12. Strata za rok					
		Aktíva spolu		Pasíva spolu	

⁽¹⁾ ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.

⁽²⁾ Tabuľka aktív môže byť taktiež zverejnená nad tabuľkou pasív.

PRÍLOHA III

ZVEREJŇOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ECB

(v miliónoch EUR) ⁽¹⁾

Výkaz ziskov a strán za rok končiaci sa 31. decembra ...	Vykazovaný rok	Predchádzajúci rok
1.1.1. Úrokové výnosy z devízových rezervných aktív		
1.1.2. Úrokové výnosy z pridelovania eurobankoviek v rámci Euro systému		
1.1.3. Ostatné úrokové výnosy		
1.1. Úrokové výnosy		
1.2.1. Úročenie pohľadávok NCB z prevedených devízových rezerv		
1.2.2. Ostatné úrokové náklady		
1.2. Úrokové náklady		
1. Čisté úrokové výnosy		
2.1. Realizované zisky/straty z finančných operácií		
2.2. Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií		
2.3. Tvorba a použitie rezerv na krytie rizík súvisiacich so zmenou výmenných kurzov, úroveňovej miery, úverových rizík a rizík súvisiacich so zmenou ceny zlata		
2. Čistý výsledok finančných operácií, zníženia hodnoty a rezerv na krytie rizík		
3.1. Výnosy z poplatkov a provízií		
3.2. Náklady na poplatky a provízie		
3. Čistý výnos/náklad z poplatkov a provízií ⁽²⁾		
4. Výnos z akcií a podielových účastí		
5. Ostatné výnosy		
Celkové čisté výnosy		
6. Náklady na zamestnancov ⁽³⁾		
7. Administratívne náklady ⁽³⁾		
8. Odpisy hmotných a nehmotných fixných aktív		
9. Služby súvisiace s výrobou bankoviek ⁽⁴⁾		
10. Ostatné náklady		
(Strata)/zisk za rok		

⁽¹⁾ ECB môže alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.⁽²⁾ Členenie na náklady a výnosy sa môže alternatívne uviesť vo vysvetľujúcich poznámkach k ročnej účtovnej závierke.⁽³⁾ Vrátane administratívnych rezerv.⁽⁴⁾ Táto položka sa používa vtedy, ak sa výroba bankoviek zadáva externým spoločnostiam (ako náklady na služby poskytované externými spoločnosťami, ktoré sú zodpovedné za výrobu bankoviek v mene centrálnych bánk). Odporúča sa, aby sa náklady vzniknuté v súvislosti s emisiou tak národných bankoviek, ako aj eurobankoviek začítavali vo výkaze ziskov a strát tak, ako sú fakturované alebo inak vynaložené, pozri tiež usmernenie ECB/2010/20.

PRÍLOHA IV

ZRUŠENÉ ROZHODNUTIE A NÁSLEDNÉ ZMENY A DOPLNENIA

rozhodnutie ECB/2006/17	Ú. v. EÚ L 348, 11.12.2006, s. 38.
rozhodnutie ECB/2007/21	Ú. v. EÚ L 42, 16.2.2008, s. 83.
rozhodnutie ECB/2008/22	Ú. v. EÚ L 36, 5.2.2009, s. 22.
rozhodnutie ECB/2009/19	Ú. v. EÚ L 202, 4.8.2009, s. 54.
rozhodnutie ECB/2009/29	Ú. v. EÚ L 348, 29.12.2009, s. 57.

PRÍLOHA V

TABUĽKA ZHODY

Rozhodnutie ECB/2006/17	Toto rozhodnutie
—	článok 11
článok 10a	článok 12
článok 11	článok 13
článok 12	článok 14
článok 13	článok 15
článok 14	článok 16
článok 15	článok 17
článok 16	článok 18
článok 17	článok 19
článok 18	článok 20
článok 19	článok 21
článok 20	článok 22
článok 21	článok 23
článok 22	článok 24
článok 23	článok 25
článok 24	článok 26